**《大乘大義章》卷中**

**〈16 次問後識追憶前識并答〉**[[1]](#footnote-1)

(大正45，138b15-c29)

上厚下觀 院長指導

釋如思敬編

2011/10/01

**壹、慧遠問**

遠問曰：

**（壹）初問：心識如何相續**

**一、後念可追憶前識**

　前識雖冥[[2]](#footnote-2)傳相寫[[3]](#footnote-3)，推之以理，常斷二非故，際[[4]](#footnote-4)之而無間[[5]](#footnote-5)，求相通利[[6]](#footnote-6)則有隔[[7]](#footnote-7)。何者？前心非後心故，心心不相知。前念非後念，雖同而兩行[[8]](#footnote-8)。而經有憶宿命之言，[[9]](#footnote-9)後識知前識之說，義可明矣。

《大智論》云：前眼識滅，生後眼識，後眼識利轉[[10]](#footnote-10)有力，色雖暫有不住，以念力利故能知。[[11]](#footnote-11)推此而言，則後念可得追憶前識。

**二、前識後念如何相續**

若果可追憶，則有所疑。請問：前識、後念，為相待而生？為前識滅而後念生？為一時俱耶？

**（一）若相待生，則前識塞堵後念**

　若相待而生，則前際其塞[[12]](#footnote-12)路。

**（二）若前滅後生，則後念接不上前識**

　若前滅而後生，則後念不及[[13]](#footnote-13)前識。

**（三）若生滅同時，則不應有利鈍之別**

　若生滅一時，則不應有利鈍之異。

　何以智[[14]](#footnote-14)其然？前識利於速滅，後念利於速生；利既同速，鈍亦宜然。若其間別有影[[15]](#footnote-15)迹[[16]](#footnote-16)相乘[[17]](#footnote-17)，則令[[18]](#footnote-18)玄[[19]](#footnote-19)於文表[[20]](#footnote-20)，固非言緣所得。[[21]](#footnote-21)

**三、請論主釋疑**

　凡此諸（138c）問，皆委[[22]](#footnote-22)之於君[[23]](#footnote-23)。想理統[[24]](#footnote-24)有本[[25]](#footnote-25)者，必有[[26]](#footnote-26)釋之。

**貳、羅什答**

什答曰：

**（壹）心念有為念念生滅，不離實相**

**一、念如磁石有大力而智能知**

有人言：一切有為法雖[[27]](#footnote-27)無常，想[[28]](#footnote-28)念念生滅，有念力名為心法。此念生時，自然能緣身所經來[[29]](#footnote-29)，相自爾故。如牛羊生時自趣乳，譬之如鐵自趣磁石[[30]](#footnote-30)。如是念有大力，所經雖滅，而能知[[31]](#footnote-31)之。

**二、聖者能知過去、未來**

譬如聖智者，能知未來事，雖未生未[[32]](#footnote-32)有，聖智[[33]](#footnote-33)力故，而能知之。念過去事，亦復如是。

又，念與心義同，不相離故，是故說念則說心。

**（貳）諸法實相非常非無常，不應難實生實滅云何後心能知前心**

復[[34]](#footnote-34)有人言：諸法實相若常，虛妄顛倒；無常亦如是。如般若波羅蜜中，佛告須[[35]](#footnote-35)菩提：「菩薩若常，不行般若波羅蜜；若無常，亦不行般若波羅蜜。」[[36]](#footnote-36)是故不應難無常是實法滅，云何後心能知前心也。

是故〈如品〉中佛說：「現在如即是過去如，過去如即是未來如，未來如即是過去現在如，過去現在如即是未來如。」[[37]](#footnote-37)如是等際[[38]](#footnote-38)三世相。際三世相故，云何言後心為實有，以過去心為實無耶？

**（叁）當觀心相生滅不斷**

**一、辨二種心**

復[[39]](#footnote-39)有人言，心有二種：一者、破裂分散至念念滅，似如破色至於微塵；二者、相續生故，而不斷滅。

**（一）念念滅**

　若念念滅，生滅中不應以後心知前心事。

**（二）相續生而不斷滅**

　若相續不斷中，則有斯義。

如佛告諸比丘：「心住[[40]](#footnote-40)者，當觀無常相。」[[41]](#footnote-41)以心相續不斷故，名為心住。相續中念念生滅故，當觀無常相。

如燈炎，雖有生滅，相續不斷故，名有燈炷而有其用。若炎中生滅故，則無燈用。[[42]](#footnote-42)

**二、述正義：以心之三世活動，即知前念後識的因緣**

心亦如是，有二種義[[43]](#footnote-43)故無咎。雖念念滅，以不斷故而有其用，能以過去未來之事，設心異緣，但以後心緣於前心者，不須緣彼所緣。若以[[44]](#footnote-44)前心，則能通其所緣。[[45]](#footnote-45)

1. 次問後識追憶前識并答＝辯一念三世【丘本】。（《慧遠研究（遺文篇）》p.45，n.1） [↑](#footnote-ref-1)
2. 冥：6.隱蔽；深幽。（《漢語大詞典（二）》p.448） [↑](#footnote-ref-2)
3. （1）「冥傳相寫」＝「莫得相隔」【丘本】。（《慧遠研究（遺文篇）》p.45，n.2）

   （2）案：查【丘本】原文，亦作「冥傳相寫」。

   （3）寫：1.移置；輸送。（《漢語大詞典》（三）p.1623） [↑](#footnote-ref-3)
4. （1）除＝際ィ【原】。（大正45，138 d，n.3）

   （2）案：《大正藏》原作「除」字，今依【原】本及前後文義改作「際」字。

   （3）「際」，【續藏本】作「除」，有誤。（《慧遠研究（遺文篇）》p.45，n.3）

   （4）際：事物的分界，區分。（《漢語大詞典（十一）》p.1097） [↑](#footnote-ref-4)
5. 間：1.空隙；縫隙。3.隔閡。4.間隔。（《漢語大詞典（十二）》p.73） [↑](#footnote-ref-5)
6. 通利：通暢，無阻礙。（《漢語大詞典（十）》p.927） [↑](#footnote-ref-6)
7. 隔：1.阻隔；間隔。2.隔閡，不相合。3.分開；分隔。9.界限。（《漢語大詞典（十一）》p.1087） [↑](#footnote-ref-7)
8. 兩行：1.莊子謂不執著於是非的爭論而保持事理的均衡為“兩行＂。2.兩者一起通行、流行。（《漢語大詞典（一）》p.557） [↑](#footnote-ref-8)
9. 「**而經有憶宿命之言**」：本生譚是憶宿命的故事，憶宿命這樣的語詞明顯可見的，例如《大智度論》卷1說（大正25，59a）：「雖常用神通，自念宿命，迦葉佛時持戒行道，而今現修苦行六年求道。」關於知宿命，有宿命通和宿命明的分別，《大智度論》卷2〈1 序品〉（大正25，71c）說明：「宿命、天眼、漏盡，名為三明。問曰：神通、明有何等異？答曰：直知過去宿命事，是名通；知過去因緣行業，是名明。直知死此生彼，是名通；知行因緣，際會不失，是名明。直盡結使，不知更生不生，是名通；若知漏盡，更不復生，是名明。」（《慧遠研究（遺文篇）》p.256，n.291） [↑](#footnote-ref-9)
10. 「利轉」疑是「轉利」之誤，【丘本】改。（《慧遠研究（遺文篇）》p.45，n.4） [↑](#footnote-ref-10)
11. 「**《大智論》云：『前眼識滅，生後眼識，後眼識利轉有力，色雖暫有不住，以念力利故能知。』**」：是《智論》卷12（大正25，149c）：「若前眼識滅，生後眼識，後眼識轉利✽有力。色雖暫有不住，以念力利故能知。以是事故，雖念念生滅無常，能分別知色。」的文。說即使沒有常住於內的神（ātman），由心生起的念（smṛti）力，無常的念就能認識無常的色。

    眼識cakṣur-vijñāna。（《慧遠研究（遺文篇）》p.257，n.292） [↑](#footnote-ref-11)
12. （1）「塞」，【永觀堂本】、【前田本】皆作「基」。（《慧遠研究（遺文篇）》p.45，n.5）

    （2）塞：堵塞；填塞。（《漢語大詞典（二）》p.1179） [↑](#footnote-ref-12)
13. 及：1.追上；趕上。（《漢語大詞典（一）》p.635） [↑](#footnote-ref-13)
14. 「智」是「知」之誤寫。（《慧遠研究（遺文篇）》p.45，n.6） [↑](#footnote-ref-14)
15. 影：10.影射，暗指。（《漢語大詞典（三）》p.1132） [↑](#footnote-ref-15)
16. 跡：2.痕跡。（《漢語大詞典（十）》p.537） [↑](#footnote-ref-16)
17. 相乘：相加；相繼。（《漢語大詞典（七）》p.1149） [↑](#footnote-ref-17)
18. 「令」疑是「會」或「合」之誤，【丘本】改作「會」。（《慧遠研究（遺文篇）》p.45，n.7） [↑](#footnote-ref-18)
19. 玄：5.深奧；玄妙。6.指深奧的道理。（《漢語大詞典（二）》p.302） [↑](#footnote-ref-19)
20. 表：3.外邊；外面。12.標明；標出。13.表明；表示。14.表述；述說。（《漢語大詞典（一）》p.533） [↑](#footnote-ref-20)
21. （1）「**若其間別有影迹相乘，則令玄於文表，固非言緣所得。**」：如果其間特別（在形）有影、（在本體）有迹，那樣的相隨不離開關係的話，一定有言語所不能表示的深奧內容，當然無法以言語為線索而能掌握。（《慧遠研究（遺文篇）》p.187）

    （2）當然，可能會有別的因緣起作用，便應該在文中說明，文中卻找不到這樣的說明。都委託給您，想來以您的淵博，一定能作出解釋的。（陳揚炯釋譯《大乘大義章》，《中國佛教經典寶藏精選白話版》119冊，佛光文化事業有限公司，p.192） [↑](#footnote-ref-21)
22. 委：6.付託。7.委任；委派。（《漢語大詞典（四）》p.322） [↑](#footnote-ref-22)
23. 君：7.對對方的尊稱，由言您。亦用在人姓名後表示尊敬。（《漢語大詞典（三）》p.244） [↑](#footnote-ref-23)
24. 理統：理論體系。（《漢語大詞典（四）》p.574） [↑](#footnote-ref-24)
25. 本：12.根源。15.探究；推原。16.根據；依據。（《漢語大詞典（四）》p.703） [↑](#footnote-ref-25)
26. 有＋（以）【丘本】。（《慧遠研究（遺文篇）》p.45，n.8） [↑](#footnote-ref-26)
27. （1）「離」是「雖」之誤寫。（《慧遠研究（遺文篇）》p.45，n.9）

    （2）「離」，【丘本】作「雖」。（《遠什大乘要義問答》p.79）。

    （3）案：《大正藏》原作「離」。今依【丘本】作「雖」。 [↑](#footnote-ref-27)
28. （1）「想」疑是「相」之誤寫。（《慧遠研究（遺文篇）》p.45，n.10）

    （2）【丘本】（p.97）作「想」。 [↑](#footnote-ref-28)
29. 「來」，【丘本】改作「歷」。（《慧遠研究（遺文篇）》p.45，n.11） [↑](#footnote-ref-29)
30. 「磁石」，【永觀堂本】作「慈石」，【前田本】作「慈善」。（《慧遠研究（遺文篇）》p.45，n.12） [↑](#footnote-ref-30)
31. （1）「如」是「知」的誤寫，【續藏本】作「智」。「如」＝「知」【丘本】。（《慧遠研究（遺文　篇）》p.45，n.13）

    　（2）案：《大正藏》原作「如」字，今依【丘本】（p.79）作「知」字。 [↑](#footnote-ref-31)
32. 「未」，【諸本】作「來」。（《慧遠研究（遺文篇）》p.45，n.14） [↑](#footnote-ref-32)
33. 「智」，【永觀堂本】、【前田本】共作「知」。（《慧遠研究（遺文篇）》p.45，n.15） [↑](#footnote-ref-33)
34. （1）後＝復ヵ【原】＊。（大正45，138 d，n.4）

    （2）「後」【續藏本】疑應改作「復」。（《慧遠研究（遺文篇）》p.45，n.16）

    （3）後＝復。【丘本】（p.97）

    （4）案：《大正藏》原作「後」字，今依【原】本及作「復」字。 [↑](#footnote-ref-34)
35. 「須告」，【續藏本】誤作「告須」。（《慧遠研究（遺文篇）》p.45，n.17） [↑](#footnote-ref-35)
36. （1）「**如般若波羅蜜中，佛告須菩提：『菩薩若常，不行般若波羅蜜；若無常，亦不行般若波羅蜜。**』」此段出處未詳。（《慧遠研究（遺文篇）》p.257，n.293）

    （2）參見《摩訶般若波羅蜜經》卷22〈74 遍學品〉（大正08,380c16-381a14）：「佛告須菩提：『菩薩摩訶薩觀色若常、若無常，是為戲論。觀受想行識若常、若無常，是為戲論。……我當斷一切煩惱習，是為戲論。須菩提！是菩薩摩訶薩行般若波羅蜜時，色若常、若無常，不可戲論故不戲論。受想行識若常、若無常，不可戲論故不戲論。乃至一切種智，不可戲論故不戲論。何以故？性不戲論性，無性不戲論無性。離性、無性，更無法可得所謂戲論者、戲論法、戲論處。以是故，須菩提！色無戲論，受想行識乃至一切種智無戲論。如是，須菩提！菩薩摩訶薩應行無戲論般若波羅蜜。』」 [↑](#footnote-ref-36)
37. 「**是故〈如品〉中佛說：『現在如即是過去如，過去如即是未來如，未來如即是過去現在如，過去現在如即是未來如。**』」：《摩訶般若波羅蜜經》卷16〈54 大如品〉（大正08，335c）：「復次，如來如不在過去如中，過去如不在如來如中。如來如不在未來如中，未來如不在如來如中。如來如不在現在如中，現在如不在如來如中。過去未來現在如、如來如，一如，無二無別。」《小品般若波羅蜜經》卷6〈15 大如品〉（大正08，562c12-17）：「又如來，即是如來如。如來如，即是過去如。過去如，即是如來如。如來如，即是未來如。未來如，即是如來如。如來如，即是現在如。現在如，即是如來✽1如✽2。過去、未來、現在如如來如，無二無別。」關於同種的梵文，參照Aṣṭasāhasrikā，p.622-p.623。

    （《慧遠研究（遺文篇）》p.257，n.294）

    ✽1來＋（如）【宋】【元】【明】。（大正08，562d，n.13）

    ✽2如＋（來如即是過去未來現在如過去未來現在如即是如來如）二十三字【宋】【元】【明

    【宮】。（大正08，562d，n.14） [↑](#footnote-ref-37)
38. 際：3.事物的分界、區分。7.彼此之間。10.指先後交接的時期。12.交界；連接。（《漢語大詞典（十一）》p.1097） [↑](#footnote-ref-38)
39. （1）「後」疑為「復」的誤寫，【丘本】改。（《慧遠研究（遺文篇）》p.46，n.1）

    （2）後＝復。【丘本】（p.97）

    （3）案：《大正藏》原作「後」字，今依【原】本及作「復」字。 [↑](#footnote-ref-39)
40. 《雜阿含經》卷24（615經）（大正02，172b5-6）：「修習四念處善繫心住者，應如是知前後昇降。」 [↑](#footnote-ref-40)
41. 《雜阿含經》卷34〈969經〉（大正02，249c6-10）：「聖弟子當觀無常、觀生滅、觀離欲、觀滅盡、觀捨。若聖弟子觀無常、觀滅、觀離欲、觀滅盡、觀捨住者，於彼身、身欲、身念、身愛、身染、身著，永滅不住。」 [↑](#footnote-ref-41)
42. 《大智度論》卷30〈1 序品〉（大正25，282b26-28）：「一切有為法，雖念念生滅，相續不斷，果報不失故，名為不盡。如燈雖焰焰生滅不名滅，脂盡炷滅，乃可稱滅。」 [↑](#footnote-ref-42)
43. 二種義：即二種心，一、念念滅，二、相續生而不斷滅。 [↑](#footnote-ref-43)
44. 以＝似【丘本】。（《慧遠研究（遺文篇）》p.46，n.2） [↑](#footnote-ref-44)
45. （1）「**心亦如是，有二種義故無咎。雖念念滅，以不斷故而有其用。能以過去未來之事，設心異緣；但以後心緣於前心者，不須緣彼所緣。若以前心，則能通其所緣。**」：心亦如是，具（生滅與相續）二種義，（即使說後心知前心事）亦無過失。雖念念滅，而因不斷故有其用，（能念）過去、未來之事，心能立不同的對象。但以後心緣前心時，不須緣彼（前心）之所緣，若與前心同樣（念前心之所緣）的話，則能通（前心之）所緣。（《慧遠研究（遺文篇）》p.189）

    　（2）說心有兩種，其中一種為念念滅；一種為連續不斷的心，這種說法沒有錯誤。儘管一念接一念地滅亡，卻又一念一念地產生，相續不斷而能起作用，能由過去未來之事，知道現在特殊因緣下的活動內容。如說後心攀緣前心的話，不需要再攀緣前心的因緣，只要攀緣前心，也就知道前心的因緣了。（陳揚炯釋譯《大乘大義章》，《中國佛教經典寶藏精選白話版》119冊，佛光文化事業有限公司，p.194） [↑](#footnote-ref-45)